



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2016 m. rugsėjo 14 d.
(OR. en)

10973/16
ADD 1

Tarpinstitucinė byla:
2016/0206 (NLE)

WTO 195
SERVICES 20
FDI 16
CDN 12

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: Kanados ir Europos Sąjungos bei jos valstybių narių išsamus ekonomikos
ir prekybos susitarimas

MUITŲ TARIFŲ PANAIKINIMAS

1. Šiame priede, įskaitant šiame priede pateiktą kiekvienos Šalies sąrašą, 1-ieji metai reiškia laikotarpį, kurio pradžia – šio Susitarimo įsigaliojimo diena, o pabaiga – tų pačių kalendorinių metų, kai įsigalioja šis Susitarimas, gruodžio 31 d. 2-ieji metai prasideda sausio 1 d. po šio Susitarimo įsigaliojimo dienos, ir kiekvienas paskesnis muitų tarifų mažinimo etapas prasideda kiekvienų paskesnių metų sausio 1 d.
2. Jeigu šiame priede nenurodyta kitaip, visus muitus, taikomus iš kitos Šalies importuojamoms kilmės statusą turinčioms prekėms, priskiriamoms Suderintos sistemos 1–97 skirsniams, pagal kuriuos joms taikoma didžiausio palankumo režimo (DPR) muto norma, Šalys panaikina nuo šio Susitarimo įsigaliojimo datos.
3. Kiekviena Šalis, laikydamosi 2.4 straipsnio nuostatų dėl muitų panaikinimo, iš kitos Šalies importuojamoms kilmės statusą turinčioms prekėms, nurodytoms šiame priede pateiktame kiekvienos Šalies sąraše, taiko šias muitų mažinimo kategorijas:
 - a) muitai, taikomi kilmės statusą turinčioms prekėms, nurodytoms Šalies sąrašo A muitų mažinimo kategorijos eilutėse, panaikinami šio Susitarimo įsigaliojimo dieną;
 - b) muitai, taikomi kilmės statusą turinčioms prekėms, nurodytoms Šalies sąrašo B muitų mažinimo kategorijos eilutėse, naikinami keturiais vienodais etapais, pradedant nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos, o nuo 4-ųjų metų sausio 1 d. tokias prekes leidžiama importuoti be muto;

- c) muitai, taikomi kilmės statusą turinčioms prekėms, nurodytoms Šalies sąrašo C muitų mažinimo kategorijos eilutėse, naikinami šešiais vienodais etapais, pradedant nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos, o nuo 6-ųjų metų sausio 1 d. tokias prekes leidžiama importuoti be maito;
- d) muitai, taikomi kilmės statusą turinčioms prekėms, nurodytoms Šalies sąrašo D muitų mažinimo kategorijos eilutėse, naikinami aštuoniais vienodais etapais, pradedant nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos, o nuo 8-ųjų metų sausio 1 d. tokias prekes leidžiama importuoti be maito.

Patikslinama, kad kai Europos Sąjunga prekėms, priskiriamoms 1001 11 00, 1001 19 00 eilutėms, aukštos kokybės paprastiesiems kviečiams, priskiriamiems ex 1001 99 00, 1002 10 00 ir 1002 90 00 eilutėms, taiko muitą, kurio dydis yra toks ir jis yra taikomas taip, kad konkrečių grūdų importo kaina sumokėjus muitą nebus didesnė už faktinę intervencinę kainą, arba, jei iš dalies pakeičiama dabartinė sistema, faktinę rėmimo kainą, padidintą 55 proc., kaip nustatyta 2010 m. liepos 20 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 642/2010 dėl Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo taisyklių grūdų sektoriaus importo muitų srityje¹, Europos Sąjunga kiekvienam apskaičiuotam muitui, kuris būtų taikomas pagal tą reglamentą, taiko šią muitų tarifų mažinimo kategoriją:

¹ ES OL L 187, 2010 7 21, p. 5.

Metai	Taikomas muitas
1	87,5 % pagal Regl. (EB) Nr. 642/2010 apskaičiuoto muto
2	75 % pagal Regl. (EB) Nr. 642/2010 apskaičiuoto muto
3	62,5 % pagal Regl. (EB) Nr. 642/2010 apskaičiuoto muto
4	50 % pagal Regl. (EB) Nr. 642/2010 apskaičiuoto muto
5	37,5 % pagal Regl. (EB) Nr. 642/2010 apskaičiuoto muto
6	25 % pagal Regl. (EB) Nr. 642/2010 apskaičiuoto muto
7	12,5 % pagal Regl. (EB) Nr. 642/2010 apskaičiuoto muto
8-aisiais ir kiekvienais paskesniais metais	0 % pagal Regl. (EB) Nr. 642/2010 apskaičiuoto muto (be muto)

- e) muitai, taikomi kilmės statusą turinčioms prekėms, nurodytoms Šalies sąrašo S muitų mažinimo kategorijos eilutėse, naikinami trimis vienodais etapais, pradedant nuo tada, kai sueis penkeri metai nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos, o nuo 8-ųjų metų sausio 1 d. šias prekes leidžiama importuoti be muto;
- f) muitų, taikomų kilmės statusą turinčioms prekėms, nurodytoms Šalies sąrašo AV0+EP muitų mažinimo kategorijos eilutėse, *ad valorem* dalis panaikinama nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos; ši nuostata dėl muitų tarifų panaikinimo taikoma tik muitui *ad valorem*; toliau taikomas specifinis muitas, taikytinas pagal šioms kilmės statusą turinčioms prekėms taikomą įvežimo kainų sistemą, ir
- g) muitų, taikomų kilmės statusą turinčioms prekėms, nurodytoms Šalies sąrašo E muitų mažinimo kategorijos eilutėse, tarifai nenaikinami.

4. Bazinė norma, kuria remiantis nustatoma kiekvieno etapo eilutės tarpinė muto norma, – tai 2009 m. birželio 9 d. taikyta DPR muto norma.
5. Taikant 2.4 straipsnio nuostatas dėl muitų panaikinimo, kiekvieno etapo tarpinės normos apvalinamos iki mažesnio skaičiaus, t. y. bent iki artimiausios dešimtosios procentinio punkto dalies arba, jei muto norma išreikšta piniginių vienetais, – bent iki artimiausios 0,001 Šalies oficialaus piniginių vieneto dalies.

Tarifinės kvotos

6. Administruodamos kiekvieną tarifinę kvotą, nustatytą pagal šį Susitarimą, Šalys tos tarifinės kvotos 1-ųjų metų dydį apskaičiuoja proporcingai atimdamos kiekį, kuris atitinka laikotarpį nuo sausio 1 d. iki šio Susitarimo įsigaliojimo dienos. Taip apskaičiuotą kvotos kiekį leidžiama pradėti naudoti nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.

Perdirbtų krevečių pereinamojo laikotarpio tarifinė kvota

7. a) Lentelėje nurodytais metais be muto leidžiama importuoti šiuos bendruosius d punkte nurodytų kilmės statusą turinčių prekių, nurodytų eilutėse, šiame priede pateiktame Europos Sąjungos sąraše pažymėtų įrašų „TQShrimps“, kiekius:

Metai	Bendrasis metinis kiekis (metrinės tonos ²)
1–7	23 000

² Išreikšta neto mase.

- b) Europos Sąjunga:
 - i) šią tarifinę kvotą administruoja taikydama eiliškumo principą;
 - ii) šią tarifinę kvotą administruoja taikydama kalendorinių metų principą, o visą kvotos kiekį leidžia pradėti naudoti nuo kiekvienų metų sausio 1 d., ir
 - iii) nenustato jokių su importuojamos prekės galutiniu naudojimu susijusių apribojimų kaip prašymo naudotis šia tarifine kvota ar jos naudojimo sąlygos.
- c) Paruoštos arba konservuotos krevetės, iš Kanados eksportuojamos pagal Protokolo dėl kilmės taisyklių ir kilmės procedūrų 5 priedo (Konkreitiems produktams taikomos kilmės taisyklės) 1 priedėlio (Kilmės statusą turinčių produktų kvotos) B skirsnį, pagal šią tarifinę kvotą į Europos Sąjungą neimportuojamos.
- d) a ir b punktai taikomi perdirbtoms krevetėms, klasifikuojamoms jas priskiriant šioms muitų tarifų eilutėms: 1605 29 00, 1605 21 90, ex 0306 16 10, ex 0306 17 10, ex 0306 26 10 ir ex 0306 27 10, išskyrus tiesiogiai supakuotas į pakuotes, kurių neto masė ne didesnė kaip 2 kg.

Užšaldytų menkių pereinamojo laikotarpio tarifinė kvota

8. a) Lentelėje nurodytais metais be maito leidžiama importuoti šiuos bendruosius c punkte nurodytų kilmės statusą turinčių prekių, nurodytų eilutėse, šiame priede pateiktame Europos Sąjungos sąraše pažymėtų įrašų „TQCod“, kiekius:

Metai	Bendras metinis kiekis (metrinės tonos ³)
1–7	1 000

- b) Europos Sąjunga:

- i) šią tarifinę kvotą administruoja taikydama eiliškumo principą;
 - ii) šią tarifinę kvotą administruoja taikydama kalendorinių metų principą, o visą kvotos kiekį leidžia pradėti naudoti nuo kiekvienų metų sausio 1 d., ir
 - iii) nenustato jokių specifinių su importuojamos prekės galutiniu naudojimu susijusių apribojimų kaip prašymo skirti šią tarifinę kvotą ar jos naudojimo sąlygos.
- c) Ši dalis taikoma užšaldytoms menkėms, klasifikuojamoms jas priskiriant 0304 71 90 ir 0304 79 10 muitų tarifų eilutėms.

³ Išreikšta neto mase.

Žemos ir vidutinės kokybės paprastųjų kviečių pereinamojo laikotarpio tarifinė kvota

9. a) Lentelėje nurodytais metais be maito leidžiama importuoti šiuos bendruosius d punkte nurodytų kilmės statusą turinčių prekių, nurodytų eilutėse, šiame priede pateiktame Europos Sąjungos sąraše pažymėtų įrašų „TQCW“, kiekius:

Metai	Bendrasis metinis kiekis (metrinės tonos)
1–7	100 000

- b) Šią tarifinę kvotą Europos Sąjunga administruoja remdamasi 2008 m. spalio 30 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1067/2008 nustatytais sąlygomis.
- c) Lentelėje nurodyti bendrieji kiekiai, kuriuos leidžiama importuoti be maito, nuo 1-ųjų metų apima Kanadai skirtą 38 853 tonų kiekį, kaip nustatyta Komisijos reglamente (EB) Nr. 1067/2008.
- d) Ši dalis taikoma paprastiesiems kviečiams (išskyrus aukštos kokybės paprastuosius kviečius), klasifikuojamiems juos priskiriant ex 1001 99 00 maitų tarifų eilutei.

Cukrinių kukurūzų tarifinė kvota

10. a) Lentelėje nurodytais metais be maito leidžiama importuoti šiuos bendruosius c punkte nurodytų kilmės statusą turinčių prekių, nurodytų eilutėse, šiame priede pateiktame Europos Sąjungos sąraše pažymėtų įrašų „TQSC“, kiekius:

Metai	Bendras metinis kiekis (metrinės tonos ⁴)
1	1 333
2	2 667
3	4 000
4	5 333
5	6 667
6-aisiais ir kiekvienais paskesniais metais	8 000

- b) Europos Sąjunga:

- i) šią tarifinę kvotą administruoja taikydama eiliškumo principą ir
 - ii) šią tarifinę kvotą administruoja taikydama kalendorinių metų principą, o visą kvotos kiekį leidžia pradėti naudoti nuo kiekvienų metų sausio 1 d.
- c) Ši dalis taikoma šioms muitų tarifų eilutėms: 0710 40 00 (tik laikotarpiu iki muitų panaikinimo tokioms prekėms pagal šiai eilutei šiame priede pateiktame Europos Sąjungos sąraše nustatytą muitų mažinimo kategoriją) ir 2005 80 00.

⁴ Išreikšta neto mase.

Bizonienos tarifinė kvota

11. a) Lentelėje nurodytais metais be maito leidžiama importuoti šiuos bendruosius d punkte nurodytų kilmės statusą turinčių prekių, nurodytų eilutėse, šiame priede pateiktame Europos Sąjungos sąraše pažymėtų įrašu „TQB3“, kiekius:

Metai	Bendras metinis kiekis (metrinės tonos – skerdenų masės ekvivalentas)
1-aisiais ir kiekvienais paskesniais metais	3 000

- b) Apskaičiuojant importuojamus kiekius, produktų masei perskaičiuoti į skerdenų masės ekvivalentą naudojami 21 dalyje nurodyti perskaičiavimo koeficientai.
- c) Europos Sąjunga:
- i) šią tarifinę kvotą administruoja taikydama eiliškumo principą ir
 - ii) šią tarifinę kvotą administruoja remdamasi kalendorinių metų principu, o visą kvotos kiekį pradeda skirstyti nuo kiekvienų metų sausio 1 d.
- d) Ši dalis taikoma bizonienai, klasifikuojamai ją priskiriant šioms muitų tarifų eilutėms:
ex 0201 10 00, ex 0201 20 20, ex 0201 20 30, ex 0201 20 50, ex 0201 20 90,
ex 0201 30 00, ex 0202 10 00, ex 0202 20 10, ex 0202 20 30, ex 0202 20 50,
ex 0202 20 90, ex 0202 30 10, ex 0202 30 50, ex 0202 30 90, ex 0206 10 95,
ex 0206 29 91, ex 0210 20 10, ex 0210 20 90, ex 0210 99 51, ex 0210 99 59.

Šviežios arba atšaldytos galvijienos tarifinė kvota

12. a) Lentelėje nurodytais metais be maito leidžiama importuoti šiuos bendruosius f punkte nurodytų kilmės statusą turinčių prekių, nurodytų eilutėse, šiame priede pateiktame Europos Sąjungos sąrašė pažymėtų įrašų „TQB1“, kiekius:

Metai	Bendrasis metinis kiekis (metrinės tonos – skerdenų masės ekvivalentas)
1	5 140
2	10 280
3	15 420
4	20 560
5	25 700
6-aisiais ir kiekvienais paskesniais metais	30 840

- b) Taikant 2009 m. liepos 13 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 617/2009, kuriuo leidžiama pradėti naudoti aukštos kokybės galvijienos autonominę importo tarifų kvotą, lentelėje nurodyti bendrieji metiniai kiekiai, kuriuos leidžiama importuoti be maito, didinami, pradedant nuo 1-ųjų metų, 3 200 metrinų tonų produkto masės (4 160 metrinų tonų skerdenų masės ekvivalentu).
- c) Apskaičiuojant importuojamus kiekius, produktų masei perskaičiuoti į skerdenų masės ekvivalentą naudojami 21 dalyje nurodyti perskaičiavimo koeficientai.

- d) Šią tarifinę kvotą, įskaitant b punkte nurodytus papildomus kiekius, Europos Sąjunga administruoja taikydama importo licencijų sistemą, nustatytą Deklaracijoje dėl tarifinių kvotų administravimo, arba kitu Šalių sutartu būdu.
- e) Neatsižvelgiant į d punktą, šiai daliai taikomos 19 ir 20 dalys.
- f) Ši dalis taikoma galvijienai, klasifikuojamai ją priskiriant šioms muitų tarifų eilutėms:
ex 0201 10 00, ex 0201 20 20, ex 0201 20 30, ex 0201 20 50, ex 0201 20 90,
ex 0201 30 00 ir ex 0206 10 95.

Užšaldytos arba kitos galvijienos tarifinė kvota

13. a) Lentelėje nurodytais metais be maito leidžiama importuoti šiuos bendruosius e punkte nurodytų kilmės statusą turinčių prekių, nurodytų eilutėse, šiame priede pateiktame Europos Sąjungos sąraše pažymėtų įrašų „TQB2“, kiekius:

Metai	Bendrasis metinis kiekis (metrinės tonos – skerdenų masės ekvivalentas)
1	2 500
2	5 000
3	7 500
4	10 000
5	12 500
6-aisiais ir kiekvienais paskesniais metais	15 000

- b) Apskaičiuojant importuojamus kiekius, produktų masei perskaičiuoti į skerdenų masės ekvivalentą naudojami 21 dalyje nurodyti perskaičiavimo koeficientai.
- c) Šią tarifinę kvotą Europos Sąjunga administruoja taikydama importo licencijų sistemą, nustatytą Deklaracijoje dėl tarifinių kvotų administravimo, arba kitu Šalių sutartu būdu.
- d) Neatsižvelgiant į c punktą, šiai daliai taikomos 19 ir 20 dalys.
- e) Ši dalis taikoma galvijienai, klasifikuojamai ją priskiriant šioms muitų tarifų eilutėms:
ex 0202 10 00, ex 0202 20 10, ex 0202 20 30, ex 0202 20 50, ex 0202 20 90,
ex 0202 30 10, ex 0202 30 50, ex 0202 30 90, ex 0206 29 91, ex 0210 20 10,
ex 0210 20 90, ex 0210 99 51 ir ex 0210 99 59.

Aukštos kokybės šviežios, atšaldytos ir užšaldytos galvijų mėsos tarifinė kvota

14. Nuo šio Susitarimo įsigaliojimo datos be maito leidžiama importuoti iš Kanados eksportuojamas kilmės statusą turinčias prekes, kurios į Europos Sąjungą importuojamos pagal galiojančią Europos Sąjungos PPO tarifinę kvotą, taikomą aukštos kokybės šviežiai, atšaldytai ir užšaldytai galvijų mėsai, priskiriamai KN muitų tarifų pozicijoms ex 0201 ir ex 0202, taip pat produktams, priskiriamiems KN muitų tarifų eilutėms ex 0206 10 95 ir ex 0206 29 91, kurių kiekis – 11 500 tonų produkto masės, kaip nustatyta 2013 m. birželio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 593/2013.

Kiaulienos tarifinė kvota

15. a) Lentelėje nurodytais metais be maito leidžiama importuoti šiuos bendruosius f punkte nurodytų kilmės statusą turinčių prekių, nurodytų eilutėse, šiame priede pateiktame Europos Sąjungos sąraše pažymėtų įrašu „TQP“, kiekius:

Metai	Bendrasis metinis kiekis (metrinės tonos – skerdenų masės ekvivalentas)
1	12 500
2	25 000
3	37 500
4	50 000
5	62 500
6-aisiais ir kiekvienais paskesniais metais	75 000

- b) Lentelėje nurodyti bendrieji metiniai kiekiai, kuriuos leidžiama importuoti be maito, didinami, pradedant nuo 1-ųjų metų, 4 624 metrinėmis tonomis produkto masės (5 549 metrinėmis tonomis skerdenų masės ekvivalentu), atsižvelgiant į kiekį, nustatytą pagal Kanadai skirtą Europos Sąjungos PPO kiaulienos tarifinę kvotą.
- c) Apskaičiuojant importuojamus kiekius, produktų masei perskaičiuoti į skerdenų masės ekvivalentą naudojami 21 dalyje nurodyti perskaičiavimo koeficientai.

- d) Šią tarifinę kvotą, įskaitant b punkte nurodytus papildomus Kanadai skirtos Europos Sąjungos PPO kiaulienos tarifinės kvotos kiekius, Europos Sąjunga administruoja taikydama importo licencijų sistemą, nustatytą Deklaracijoje dėl tarifinių kvotų administravimo, arba kitu Šalių sutartu būdu.
- e) Neatsižvelgiant į d punktą, šiai daliai taikomos 19 ir 20 dalys.
- f) Ši dalis taikoma šioms muitų tarifų eilutėms:
 0203 12 11, 0203 12 19, 0203 19 11, 0203 19 13, 0203 19 15, 0203 19 55, 0203 19 59,
 0203 22 11, 0203 22 19, 0203 29 11, 0203 29 13, 0203 29 15, 0203 29 55, 0203 29 59,
 0210 11 11, 0210 11 19, 0210 11 31 ir 0210 11 39.

Sūrių tarifinė kvota

16. a) Lentelėje nurodytais metais be maito leidžiama importuoti šiuos bendruosius d punkte nurodytų kilmės statusą turinčių prekių, nurodytų eilutėse, šiame priede pateiktame Kanados sąraše pažymėtų įrašų „TRQ Cheese“, kiekius:

Metai	Bendras metinis kiekis (metrinės tonos ⁵)
1	2 667
2	5 333
3	8 000
4	10 667
5	13 333
6-aisiais ir kiekvienais paskesniais metais	16 000

⁵ Išreikšta neto mase.

- b) Šią tarifinę kvotą Kanada administruoja taikydama importo licencijų sistemą, nustatytą Deklaracijoje dėl tarifinių kvotų administravimo, arba kitu Šalių sutartu būdu.
- c) Neatsižvelgiant į b punktą, šiai daliai taikomos 19 ir 20 dalys.
- d) Ši dalis taikoma šioms muitų tarifų eilutėms:
0406.10.10, 0406.20.11, 0406.20.91, 0406.30.10, 0406.40.10, 0406.90.11, 0406.90.21,
0406.90.31, 0406.90.41, 0406.90.51, 0406.90.61, 0406.90.71, 0406.90.81, 0406.90.91,
0406.90.93, 0406.90.95 ir 0406.90.98.

Pramoninių sūrių tarifinė kvota

17. a) Lentelėje nurodytais metais be maito leidžiama importuoti šiuos bendruosius d punkte nurodytų kilmės statusą turinčių prekių, nurodytų eilutėse, šiame priede pateiktame Kanados sąraše pažymėtų įrašų „TRQ Industrial Cheese“, kiekius:

Metai	Bendras metinis kiekis (metrinės tonos⁶)
1	283
2	567
3	850
4	1 133
5	1 417
6-aisiais ir kiekvienais paskesniais metais	1 700

⁶ Išreikšta neto mase.

- b) Šią tarifinę kvotą Kanada administruoja taikydama importo licencijų sistemą, nustatytą Deklaracijoje dėl tarifinių kvotų administravimo, arba kitu Šalių sutartu būdu.
- c) Neatsižvelgiant į b punktą, šiai daliai taikomos 19 ir 20 dalys.
- d) Šis dalis taikoma pramoniniams sūriams, t. y. sūriams, naudojamiems kaip sudedamosios dalys tolesniam maisto perdirbimui (antrinei gamybai), kurie importuojami nesupakuoti (neskirti mažmeninei prekybai), klasifikuojamiems juos priskiriant šioms muitų tarifų eilutėms:
ex 0406.10.10, ex 0406.20.11, ex 0406.20.91, ex 0406.30.10, ex 0406.40.10,
ex 0406.90.11, ex 0406.90.21, ex 0406.90.31, ex 0406.90.41, ex 0406.90.51,
ex 0406.90.61, ex 0406.90.71, ex 0406.90.81, ex 0406.90.91, ex 0406.90.93,
ex 0406.90.95 ir ex 0406.90.98.

PPO sūrių tarifinė kvota

- 18. Kanada nuo 1-ųjų šio Susitarimo metų perskirsto Kanados PPO 20 411 866 kilogramų sūrių tarifinę kvotą ir iš jų 800 tonų skiria Europos Sąjungai.

Nepakankamo kvotų naudojimo mechanizmas

19. Dėl 12, 13, 15, 16 ir 17 dalyse nurodytų tarifinių kvotų:

- a) Jei tarifinė kvota naudojama nepakankamai, t. y. tam tikrais metais į Šalį faktiškai importuojama mažiau nei 75 proc. bendrojo metinio tarifinės kvotos kiekio, Šalies prašymu Šalys susitinka pagal 26.2 straipsnio (Specialieji komitetai) 1 dalies a punktą įsteigtame Žemės ūkio komitete, kad nedelsiant pašalintų nepakankamą kvotos naudojimą nulėmusias priežastis ar išspręstų bet kurį kitą sklandžiam tarifinės kvotos taikymui įtakos turintį klausimą.
- b) Jei tarifinė kvota naudojama nepakankamai, t. y. tam tikrais metais trejus metus iš eilės į Šalį faktiškai importuojama mažiau nei 75 proc. bendrojo metinio tarifinės kvotos kiekio, ir jei toks nepakankamas naudojimas nėra susijęs su nepakankama atitinkamos prekės pasiūla ar paklausa, kitų metų (ar kelerių ateinančių metų) kvota administruojama taikant eiliškumo principą. Kad įrodytų, jog pasiūla ar paklausa yra nepakankama, Šalis pateikia aiškių kiekybiškai pagrįstų įrodymų, kad tarifinei kvotai išnaudoti eksportuojančioje šalyje nesukuriama tinkama pasiūla arba kad tarifinės kvotos kiekis negalėjo būti suvartotas importuojančioje rinkoje. Jeigu Šalys dėl nepakankamo kvotos naudojimo priežasčių nesutaria, šis klausimas Šalies prašymu sprendžiamas privalomo arbitražo tvarka.

- c) Jeigu po b punkte minėto nepakankamo kvotos naudojimo tarifinė kvota pradėdama naudoti pakankamai (t. y. tam tikrais metais dvejus metus iš eilės į Šalį faktiškai importuojama 90 proc. ar daugiau bendrojo metinio tarifinės kvotos kiekio), Šalys gali svarstyti galimybę vėl pradėti taikyti licencijų sistemą, prieš tai surengus Šalių konsultaciją dėl tokio taikymo būtinybės ir galimybės, taip pat dėl tokios licencijų sistemos savybių.

Peržiūros nuostata

20. a) Dėl 12, 13, 15, 16 ir 17 dalyse nurodytų tarifinių kvotų: Šalys atlieka kiekvienos iš šių tarifinių kvotų atitinkamos administravimo sistemos taikymo vidurio ir pabaigos laikotarpio peržiūrą (arba tokia peržiūra atliekama bet kuriuo kitu metu motyvuotu Šalies prašymu), visų pirma atsižvelgdamos į tos sistemos kvotos naudojimo užtikrinimo veiksmingumą, rinkos sąlygas ir dėl tos sistemos ekonominės veiklos vykdytojams ir Šalims tenkančią administracinę naštą.
- b) Dėl 16 ir 17 dalyse nurodytų tarifinių kvotų: atliekant a punkte nurodytą peržiūrą taip pat įvertinamas kvotų skirstymo būdas, kurį taikant būtų leidžiama dalyvauti naujiems rinkos dalyviams.
- c) Kai a punkte nurodyta peržiūra atliekama dėl 12, 13 ir 15 dalyse nurodytų tarifinių kvotų, taip pat atsižvelgiama į pasekmes, siejamas su tarifinių kvotų administravimo sąlygomis, dėl kurių Šalys per kitas prekybos derybas su trečiąja šalimi yra susitarusios dėl tų pačių prekių, ir įvertinama galimybė eksportuojančiai Šaliai pereiti prie kitame susitarime sutarto metodo. Atliekant peržiūrą bus įvertintos konkurencijos sąlygos Šiaurės Amerikoje.

Perskaičiavimo koeficientai

21. Taikant 11, 12, 13 ir 15 dalyse nurodytas tarifines kvotas, produktų masei perskaičiuoti į skerdenų masės ekvivalentą naudojami šie perskaičiavimo koeficientai:

a) 11, 12 ir 13 dalyse nustatytos tarifinės kvotos:

Muitų tarifų eilutė	Muitų tarifų eilutės aprašymas (tik kaip pavyzdys)	Perskaičiavimo koeficientas
0201 10 00	Galvijienos skerdenos arba skerdenų pusės, šviežios arba atšaldytos	100 %
0201 20 20	Galvijienos kompensuotieji ketvirčiai su kaulais, švieži arba atšaldyti	100 %
0201 20 30	Neperskirti arba perskirti galvijienos priekiniai ketvirčiai su kaulais, švieži arba atšaldyti	100 %
0201 20 50	Neperskirti arba perskirti galvijienos užpakaliniai ketvirčiai su kaulais, švieži arba atšaldyti	100 %
0201 20 90	Švieži arba atšaldyti galvijienos gabalai su kaulais (išskyrus skerdenas ir skerdenų puses, kompensuotuosius ketvirčius, priekinius ketvirčius ir užpakalinius ketvirčius)	100 %
0201 30 00	Šviežia arba atšaldyta galvijiena be kaulų	130 %
0206 10 95	Šviežios arba atšaldytos galvijų storosios ir plonosios diafragmos (išskyrus skirtas farmacijos preparatams gaminti)	100 %
0202 10 00	Užšaldytos galvijienos skerdenos ir skerdenų pusės	100 %
0202 20 10	Užšaldyti kompensuotieji galvijienos ketvirčiai su kaulais	100 %
0202 20 30	Užšaldyti neperskirti arba perskirti galvijienos priekiniai ketvirčiai su kaulais	100 %

Muitų tarifų eilutė	Muitų tarifų eilutės aprašymas (tik kaip pavyzdys)	Perskaičiavimo koeficientas
0202 20 50	Užšaldyti neperskirti arba perskirti galvijienos užpakaliniai ketvirčiai su kaulais	100 %
0202 20 90	Užšaldyti galvijienos gabalai su kaulais (išskyrus skerdenas ir skerdenų puses, kompensuotuosius ketvirčius, priekinius ketvirčius ir užpakalinius ketvirčius)	100 %
0202 30 10	Užšaldyti galvijienos priekiniai ketvirčiai be kaulų, sveiki arba sukapoti ne daugiau kaip į 5 dalis, kai kiekvienas ketvirtis sudarytas iš 1 bloko; kompensuotieji ketvirčiai, sudaryti iš 2 blokų, vienas iš jų yra priekinis ketvirtis, sveikas arba sukapotas ne daugiau kaip į 5 dalis, kitas – sveikas užpakalinis ketvirtis be nugarinės	130 %
0202 30 50	Užšaldyti galvijienos nugarinės pjautos (rostbifo), galvijienos muštinio (antrekoto), mentės ir krūtininės gabalai	130 %
0202 30 90	Užšaldyta galvijiena be kaulų (išskyrus priekinius ketvirčius, sveikus arba sukapotus ne daugiau kaip į penkis gabalus, kai kiekvieną ketvirtį sudaro vienas blokas, „kompensuotus“ ketvirčius sudaro du blokai, iš kurių viename – priekinis ketvirtis, sveikas arba sukapotas ne daugiau kaip į penkis gabalus, kitame – sveikas užpakalinis ketvirtis be nugarinės)	130 %
0206 29 91	Užšaldytos galvijų storosios ir plonosios diafragmos (išskyrus skirtas farmacijos preparatams gaminti)	100 %
0210 20 10	Galvijų mėsa, sūdyta arba užpilta sūrymu, džiovinta (vytinta) arba rūkyta, su kaulais	100 %
0210 20 90	Galvijų mėsa, sūdyta arba užpilta sūrymu, džiovinta (vytinta) arba rūkyta, be kaulų	135 %
0210 99 51	Valgomosios galvijų storosios ir plonosios diafragmos, sūdytos, užpiltos sūrymu, džiovintos (vytintos) arba rūkytos	100 %
0210 99 59	Valgomieji galvijų mėsos subproduktai, sūdyti arba užpilti sūrymu, džiovinti (vytinti) arba rūkyti (išskyrus storąsias ir plonąsias diafragmas)	100 %

b) 15 dalyje nustatyta tarifinė kvota:

Muitų tarifų eilutė	Muitų tarifų eilutės aprašymas (tik kaip pavyzdys)	Perskaičiavimo koeficientas
0203 12 11	Švieži arba atšaldyti naminių kiaulių kumpiai ir jų dalys, su kaulais	100 %
0203 12 19	Šviežios arba atšaldytos naminių kiaulių mentės ir jų dalys, su kaulais	100 %
0203 19 11	Šviežios arba atšaldytos naminių kiaulių priekinės nuokartos ir jų dalys	100 %
0203 19 13	Šviežia arba atšaldyta naminių kiaulių nugarinė ir jos dalys, su kaulais	100 %
0203 19 15	Šviežia arba atšaldyta naminių kiaulių šoninė (su raumenų sluoksniais) ir jos dalys	100 %
0203 19 55	Šviežia arba atšaldyta naminių kiaulių mėsa be kaulų (išskyrus šoninę ir jos dalis)	120 %
0203 19 59	Šviežia arba atšaldyta naminių kiaulių mėsa su kaulais (išskyrus skerdenas ir skerdenų puses, kumpius, mentes ir jų dalis, ir priekines nuokartas, nugarinę, šoninę ir jų dalis)	100 %
0203 22 11	Užšaldyti naminių kiaulių kumpiai ir jų dalys, su kaulais	100 %
0203 22 19	Užšaldytos naminių kiaulių mentės ir jų dalys, su kaulais	100 %
0203 29 11	Užšaldytos naminių kiaulių priekinės nuokartos ir jų dalys	100 %
0203 29 13	Užšaldytos naminių kiaulių nugarinės ir jų dalys, su kaulais	100 %
0203 29 15	Užšaldyta naminių kiaulių šoninė (su raumenų sluoksniais) ir jos dalys	100 %

Muitų tarifų eilutė	Muitų tarifų eilutės aprašymas (tik kaip pavyzdys)	Perskaičiavimo koeficientas
0203 29 55	Užšaldyta naminių kiaulių mėsa be kaulų (išskyrus šoninę ir jos dalis)	120 %
0203 29 59	Užšaldyta naminių kiaulių mėsa su kaulais (išskyrus skerdenas ir skerdenų puses, kumpius, mentes ir jų dalis, ir priekines nuokartas, nugarinę, šoninę ir jų dalis)	100 %
0210 11 11	Naminių kiaulių kumpiai ir jų dalys, sūdyti arba užpilti sūrymu, su kaulais	100 %
0210 11 19	Naminių kiaulių mentės ir jų dalys, sūdytos arba užpiltos sūrymu, su kaulais	100 %
0210 11 31	Naminių kiaulių kumpiai ir jų dalys, džiovinti (vytinti) arba rūkyti, su kaulais	120 %
0210 11 39	Naminių kiaulių mentės ir jų dalys, džiovintos (vytintos) arba rūkytos, su kaulais	120 %